

PARLAMENTO EUROPEO

DELEGACIÓN EN LA COMISIÓN PARLAMENTARIA MIXTA UE-CHILE

DAC 1/05

REUNIÓN

Miércoles, 12 de enero de 2005
15.00

Sala LOW S4-1

ESTRASBURGO

ACTA

1. Aprobación del proyecto de orden del día 2
2. Aprobación de los proyectos de las actas de las reuniones:
del 21.09.2004 PE 346.569
del 28.09.2004 PE 346.611
3. Comunicaciones orales del Presidente 2
4. Programa de actividades para 2005 2
5. Reunión de la II CPM UE-Chile prevista el 25 de enero de 2005 en Bruselas 2
6. Asuntos varios 3
7. Fecha y lugar de la próxima reunión 3

Anexo I: Lista de participantes

18 de enero de 2005
LMG/nal

Se abre la reunión a las 15.05 horas bajo la presidencia del Presidente de la delegación, Sr. André BRIE.

El Presidente saluda a los miembros del cuerpo diplomático presentes en la sala.

1. Adopción del proyecto del orden del día

Se aprueba el orden de día.

2. Aprobación de los proyectos de actas de las reuniones del 21/9/2004 y 28/9/2004

Se aprueban las actas de las reuniones del 21 y 28 de septiembre de 2004.

3. Comunicaciones orales del Presidente

El Presidente informa sobre la celebración de la III Cumbre de Presidentes de América del Sur celebrada el 8 de diciembre en Cusco, Perú. en la que se decidió crear la Unión Sudamericana. En paralelo a la Cumbre se mantuvo un encuentro de miembros del Parlamento Andino así como de la Comisión Parlamentaria Conjunta del MERCOSUR. El Presidente de la delegación ha enviado un mensaje de felicitación.

4. Programa de actividades para 2005

El Presidente presenta el calendario de reuniones y actividades para el resto del año y recuerda que el 25 de enero se celebrará la II reunión de la Comisión Parlamentaria Mixta UE/Chile.

Se aprueba el programa de actividades para 2005. .

5. Reunión de la II CP UE-Chile prevista el 25 de enero de 2005 en Bruselas

El Presidente presenta el proyecto de orden del día y solicita que los miembros comenten el mismo.

Intervienen los diputados Sres. STEVENSON FERNÁNDEZ MARTÍN, MAAT y BÖSCH sobre el comercio de salmón, la Comunidad Suramericana de Naciones, la OMC y las indemnizaciones a las víctimas europeas de la tortura.

El Presidente da la palabra al Sr. MAIA de la Comisión que interviene sobre la situación en Chile y el estado de las relaciones UE/Chile. Califica el Acuerdo de Asociación como fruto de la voluntad política de profundizar las relaciones entre Chile y la UE más allá de lo meramente económico. También se refirió a la 2 reunión del Comité de asociación UE/Chile así como al estado de las relaciones comerciales.

Intervienen los diputados Sres. BÖSCH y FERNÁNDEZ MARTÍN sobre los proyectos financiados por la UE la situación de los indígenas mapuches, la lucha contra la pobreza. El Sr. MAIA informa que la intervención de la UE se concentra en proyectos que promueven:

- la aplicación del Acuerdo
- reforzar los estándares técnicos y fitosanitarios
- la modernización del Estado
- apoyar a las empresas innovadoras

Finalmente el Presidente Sr. BRIE recuerda la necesidad de contar con la presencia de diputados en la reunión del 25 de January 2005.

6. Asuntos varios

No hay asuntos varios.

7. Fecha y lugar de la próxima reunión

La próxima reunión de la delegación se celebrará el 25 de enero de 2005 (II CPM UE-Chile) de 9.00 a 18.30 en la sala ASP A1E-2

*
* *

Se levanta la sesión a las 16.00 horas.

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/LITE RECORD
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puhemiehistö/J.L. Presidium: (*) BRIE (P), SURJAN (2VP); KLASS (2VP)
Anwesend	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Députés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/Ledamöter: BÔSCH; DE GRANDES PASCUAL; FOURTOU; GLANTE; GRAEFE ZU BARINGDORF; SALVINI; STEVENSON; TOIA,
Παρόντες	Stedfortrædere/Stellvertreter/Αναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppléants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter:
Present	FERNANDES; MAAT;
Presentes	
Présents	
Presenti	
Aanwezig	
Lasna	
Närvarande	
Art. 178,2	
Art. 183,3	FERNANDEZ MARTIN
Endv. Deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ordem do dia Punto/punto orden del dia/Esityslist Kohta/ Föredragningslista punkt):	

- * (P) = Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/Président/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puhemies/Ordförande
(VP) = Næstform./Stellv.Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Vicepresidente/Varapuhemies/Ondervoorz./
Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presenteel/Läsna/Närvarande den.

<p>Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do presidente/Puhemiehen kutsusta/På ordförandens inbjudan:</p> <p>Rådet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (*)</p> <p>Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comisión/Commissione/Commissie/Comissão/Komissio/Kommissionen: (*) MAIA;</p> <p>Cour des comptes: C.E.S.:</p>		
<p>Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistajat/Övriga deltagare</p>		
<p>Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. De los grupos politicos Secr. Groupes politiques Segr. Dei gruppi politici Secr. Van de fracties Secr. Dos grupos politicos Puolueryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat</p>	<p>PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI</p>	<p>SALAFRANCA; CONTRERAS GIL DE MURO; TRAUFLER KÜPPERS CIUFFREDA</p>
<p>Cab. Du Président</p>		
<p>Cab. Du Secrétaire Général</p>		
<p>Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzioe generale Directoraat-generaal Direcção general Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat</p>	<p>I II III IV V VI VII</p>	<p>NEVES</p>
<p>Udvalgssekretariatet Ausschubsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretaria de comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet Assist./Βοηθός</p>		<p>MARTINEZ GUILLEN HERDIES</p>

- * (P) = Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/Président/Voorzitter/Puhemies/Ordförande
(VP) = Næstform./Vize-Pres./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuhemies/Vice ordförande.
(M) = Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Membre/Membro/Lid/Membro/Jäsen/Ledamot
(F) = Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/Funcionário/Virkamies/Tjänsteman